

## **2. Internationale Jahreskonferenz und Comenius-Kontaktbörse des DaF-Südost-Netzwerkes**

Budapest 9.-11.9.2005

2. Konferenztag

10.50 – 11.30

Vortrag-Präsentation

Abstract

### **Was ist los in Hauptstraße 117? - Eine Telenovela für den DaF-Unterricht und für Selbstlernende**

**„What’s going on in no. 117 Hauptstrasse? A Telenovela for Teaching and Learning GFL“**

*Dr. Susanne Hecht, Sprachenzentrum der Friedrich-Schiller-Universität Jena, Deutschland*

Aus dem Lingua-Projekt *Telenovela für den Deutschunterricht* hat sich in jahrelanger Forschungs- und Lehrwerkentwicklung in Kooperation mit der Universität Genua, der De Montfort University Leicester, der Friedrich-Schiller-Universität Jena u. a. mit Unterstützung durch das Goethe-Institut und den Kommunalverband Ruhrgebiet ein kombinierter online-offline Kurs für Anfänger entwickelt, der seit dem Wintersemester 2004 an den Universitäten Genua und Jena erprobt wird.

Das Herzstück des Kurses, eine sozialrealistische Videoserie für Nullanfänger, hatte sozusagen als Rahmenprogramm zum universitären Präsenzunterricht zu überraschenden Leistungssteigerungen geführt.

Das gesamte Begleitmaterial steht – kostenfrei - in einer Kombination aus Online-Übungen und Download-Material in mehreren Sprachfassungen unter [www.hauptstrasse117.de](http://www.hauptstrasse117.de) zur Verfügung.

Unter motivationalen Aspekten liefert der Kurs mit seinem Story-Telling-Ansatz, der sich gleichzeitig für landeskundliche Relevanz, Authentizität und Aktualität verbürgt, neue Impulse und bietet zudem völlig neuartige multimediale Übungstypen an, die mit mentalen Techniken arbeiten und dabei tatsächlich erreichen, was lange als unerfüllbares Desiderat in der „Interaktion“ Lerner - PC betrachtet wurde: nämlich die Aktivierung **sämtlicher** Sinne unter Berücksichtigung der Einzigartigkeit des lernenden Individuums.

.....

A combined online-offline beginners’ course has developed, in lengthy research and teaching material development, out of the Lingua-project *Telenovela für den Deutschunterricht*. This has happened in co-operation with Genoa University, the De Montfort University Leicester and the Friedrich-Schiller-University of Jena and the course is already being given a trial run at the universities of Jena and Genoa. The core of the course, a sociorealistic video series for absolute beginners, has produced unexpected positive results as a framework programme for university presence teaching.

The entire accompanying material is available - free of charge - as a combination of online exercises and download material in different languages at [www.hauptstrasse117.de](http://www.hauptstrasse117.de) .

The story-telling concept which includes relevance, authenticity and actuality respects fundamental motivational skills and offers unique types of online-exercises. The latter

work with mental techniques which enable activation of all human senses and take into consideration the individual learner's biography.

